

לעידוד וחיזוק הלימוד והחזרה
 בספה"ק סיפורי מעשיות משנים קדמוניות
 שסיפר רבינו הקדוש רבי נחמן מברסלב זיע"א



ד עם רבינ'ס משלים

וואס טוישטו?

"רבוננו של עולם, האב רחמנות אויף מיר, לאז מיר נישט פארטוישן דאס שלעכטס מיט גוט א.א.וו פארוואס זאל איך פארטוישן שלעכטס פאר גוטס?"

זאגט אים דער רבי ווייטער: "שטיי אין מארק און שריי אויס די ווערטער אבער מיט א תפלה צום באשעפער: "וואס טוישטו? וואס טוישטו? און אזוי זיי ממשיך מיט דעם תפלה, ווען די פארבייגייער וועלן מיינען אז דו רעדסט און די מיינסט גאר זיי, אבער באמת וועסטו דאן מתפלל זיין צום באשעפער, אזוי וועסטו דעם גאנצן טאג עוסק זיין אין תפלה צום באשעפער.

(שיש"ק צו)

א איד האט אמאל געשמועסט מיטן רבין וועגן זיין אויפפירונג און איבער זיינע געשעפטן. דער איד האט געהאנדלט מיט געלט, ער פלעגט טוישן אלע סארטן מטבעות, זיין סדר איז געווען צו שטיין אין מארק און פֿרעגן פון די מענטש ארום: "וואס טוישטו? וואס טוישטו?" אזוי איז ער געשטאנען אין מארק מיט דעם איינציגן פֿראגע אויף זיינע ליפן.

האט אים דער הייליגער רבי געזאגט: "נו, קענסט דאך די זעלבע פֿראגע איבערדרייען אויף א תפלה צום באשעפער, גלייך אינדערפרי נאך פֿארן אנהייבן דעם טאג, מאך א קליין תפלה צום באשעפער ווי פֿאלגנד:



ספּוּרֵי מַעֲשֵׂי־תּוֹרָה מִשְׁנֵי קַדְמוֹנִיּוֹת

מַעֲשֵׂה י"ב - דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה (6)

און די מעשה איז אזוי גיווען.

אמאל איז גיווען אַ מַלְכָּה מיט אַ מַלְכָּה. און זיי האבין גיהאט אַ בת יחידה. און סע גיקומען נאהנט צו דער צייט וואס מע האט איר באדארפט חתונה צו מאכין.

האַט מען גיזעצט יועצים מען זאל איין עצה האלטין. וועמען מען זאל איר געבין און איך בין דארט אויך גיווען צווישן די יועצים (דהיינו דער בעל תפלה וואס ער דערציילט דאס אלץ פאר זיי) ווארין דער מלכה. האט מיר ליב גיהאט.

איז מיין עצה גיווען אז מען זאל איר גיבן דעם גבור. ווארין דער גבור האט אונז גיטאן כמה טובות. ווארין ער האט איינגינעמען כמה מדינות איבער דעם קער מען אים צו גיבן די בת מלכה פאר איין ווייב.

איז מיין עצה זייער גיפעלין. און זיי האבין אלע דרויף מספים גיווען. און סע איז דארט גיווען אַ גרויסע שמחה. וואס מען האט גיפונען אַ חתן צו דער בת מלכה. האט מען דער בת מלכה חתונה גימאכט מיט דעם גבור. האט די בת מלכה גיהאט אַ קינד. און דאס קינד איז גיווען זייער אַ ווילד גרויסער פארשוין. וואס סע איז גאר קיין מנטשליך שיינקייט ניט גיווען. און זיינע האר זענען גיווען פון גאלד. און האבין גיהאט אליגליי פארבין. און זיין פנים איז גיווען אזוי ווי די זונען. און זיינע אויגן זענען גיווען אנדערע אורות (פלומר לעכטין) און דאס קינד איז גיבוירן גיווארין מיט גרייטער חכמה ווארין מען האט אין אים גזעהן תיכף ווי ער איז גיבוירן גיווארן. אז ער איז שוין אַ גרויסער חכם. ווארין אז מענטשן האבין גישמוסט. דארטין ווי מע האט באדארפט לאכין. האט ער גילאכט.

און אזוי דעסט גלייכין אנדערע זאכין. מע האט אין אים דערקענט אז ער איז אַ גרויסער חכם. נאר ער האט נאך ניט די תנועות פון אַ גרויסין. דהיינו ער קאן נאך ניט ריידן און אזוי אנדערע זאכין. אבער דאס האט מען אנגיזעהן תיכף אז ער איז שוין אַ גרויסער חכם.

און ביי דעם מלך איז גיווען אַ מליץ. דהיינו אַ ריידער אַ בעל לשון ומליצה. וואס ער האט גיקענט ריידן זייער שיינע רייד. זייער שיינע שפראכן און שירות און תושבחות צום מלך. און דער מליץ איז אליין אויך גיווען אַ שיינער מליץ נאר דער מלך האט אים גוויזן דעם שלייף און דעם וועג פון וואנען ער זאל נעמען דעם פח פון דער חכמה פון מליצה. און דורך דעם איז ער גיווען זייער אַ ווילד גרויסער מליץ.

ווידער האט דער מלך גיהאט אַ חכם. און דער חכם. איז אליין אויך גיווען אַ חכם. נאר דער מלך האט אים גוויזן אַוועג פון וואנען ער זאל נעמען חכמה. און דורך דעם איז ער גיווען זייער אַ ווילד גרויסער חכם. און אזוי דער גבור איז גיווען אליין אַ גבור. נאר דער מלך האט אים גוויזן דעם וועג פון וואנען ער זאל נעמען גבורה. און דורך דעם איז ער גיווען זייער אַ ווילד גרויסער גבור. ווארין סע איז פארהאנדן אַ שווערד וואס זי הענגט אין דער לופטין. און די שווערד האט דריי כחות. אז מע הייבט אויף די שווערד. אזוי צו לויפן זיך אלע עלצטע פון דעם חיל.

האבין זיי שוין ממילא אַ מפלה (דהיינו די שונאים) ווארין אז די עלצטע אנטלויפן. האט קיינער ניט צו פירן די מלחמה האבין זיי שוין בודאי אַ מפלה. נאר פון דעסט וועגין פארט. וואלטין אפּשן פארט די איבריגע גיקאנט עפעס נאך מלחמה האלטין.

האַט אָבער די שווערד צוויי שארפן. און זיי האבין צוויי כחות. דורך איין שארף פאלין זיי אלע. און דורך דער אנדערער שארף קריגן זיי די דאר. (דהיינו די שונאים וואס מען האלט מיט זיי מלחמה) דהיינו זיי ווערן מאגער און דאס לייב פאלט זיי אפּ. אזוי ווי די קרענק איז רחמנא ליצלן. און נאר דורך דעם וואס מע טוט אַ מאך מיט דער שווערד דארט ווי זי איז קריגין שוין די שונאים די זאכין הנ"ל דהיינו דורך דעם וואס מע מאכט מיט דער שארף האבין די שונאים גאר אַ מפלה. און דורך דעם וואס מע מאכט מיט דער אנדערער שארף. קריגן די שונאים די דאר פנ"ל.

און דער מלך האט גוויזן דעם גבור. דעם וועג וואס סע איז פאר האנדן צו דער שווערד. און פון דארט האט ער גינעמען זיין

גרויסע גבורה. און מיר האט דער מלך אויף גוויזן דעם וועג פון וואנען איך זאל נעמען מיין זאך. האב איך גינומען פון דארט דאס וואס איך באדארף (פלומר דער בעל תפלה וואס ער דערציילט דאס אלץ האט ער גיזאגט אז אים האט אויך דער מלך גוויזן דעם וועג פון וואנעט ער זאל נעמען זיין זאך דהיינו תפלה).

און אזוי האט דער מלך גיהאט איין אוהב נאמן (פלומר א גוטן פריינט א גיטרייען) וואס ער האט זיך ליב גיהאט מיט דעם מלך מיט זייער גרויס ליבשאפט זיי האבן זיך אזוי ליב גיהאט. ביז זיי האבן ניט גיקענט זיין איינער אן דעם אנדערן אז זיי זאלן זיך א שעה ניט זעהן. נאר סע איז זיך אבער פארט פארהאנדן צייט וואס מען מוז ניט זיין אין איינעם. האבן זיי גיהאט פארטערטין. וואס דארט איז גיווען אויסגימאלט זייערע ביידע צורות. פלעגן זיי זיך משעשע זיין (פלומר תענג און נחת האבן) מיט די צורות דעמולט אז זיי האבן זיך ניט גיקאנט זעהן.

און די צורות זענען גיווען אזוי אויס גימאלט אזוי ווי דער מלך מיט דעם אוהב נאמן האבן זיך ליב און ווי זיי קושין זיך און האלדזין זיך מיט גרויס ליבשאפט. און די פארטערטין האבן אין זיך א סגולה גיהאט. אז ווער סע האט גיקוקט אויף די צורות האט ער גיקריגן גרויס ליבשאפט (פלומר די מדה פון אהבה האט מען גיקריגן אז מען האט גיקוקט אויף די צורות) **און דער אוהב נאמן האט אויך גינומען די אהבה** (דהיינו דאס ליבשאפט) פון דעם ארט וואס דער מלך האט אים גוויזן. איז גיקומען א צייט. וואס די אלע זענען גיגאנגען איטליכער אין זיין ארט אריין. אז ער זאל דארט נעמען זיין כח פון זיין זאך. דהיינו דער מליץ און דער גבור און די אלע לייט פון דעם מלך איז אטליכער גיגאנגען אין זיין ארט אריין ער זאל דארט פאנייען זיין כח.

ויהי היום איז גיווען א גרויסער רוח סערה (דהיינו א שטורעם ווינט) אויף דער וועלט. און דער רוח סערה האט מבבל גיווען (פלומר פארמישט) גאר די וועלט. און ער האט איבער גיקערט פון ים יבשה און פון יבשה ים. און פון מדבר יישוב און פון יישוב מדבר.

און ער האט גאר די וועלט איבער גיקערט. און דער רוח סערה איז אריין צום מלך אין שטוב אריין. און דער רוח סערה האט דארט גאר ניט גיטאן (פלומר ער האט דארט פאם מלך קיין שום שאדן ניט גיטאן) נאר ער איז אריין (דער רוח סערה) און האט אנוועק גיחאפט דאס קינד פון דער בת מלכה הנ"ל. און אין דעם אומפיט. תיכף ווי ער האט אנוועג גיחאפט דאס טייער קינד. איז תיכף די בת מלכה נאך (פלומר די בת מלכה האט תיכף אנגיהויבן נאך לופן נאך דעם קינד זי זאל עס קריק מאפן. איז זי אויך ערגיץ אנוועק און מען ווייסט ניט ווי) **און אזוי די מלכה.**

און אזוי דער מלך זענען אלע נאך. נאך דעם קינד. ביז זיי זענען אלע צושפרייט גיווארין. און מען ווייסט ניט וואו זיי זענען. און מיר אלע זענען דערביי גאר ניט גיווען. ווארין מיר זענען דעמולט אנוועק גיגאנגען איטליכער אין זיין ארט אריין צו ביי נייען זיין כח פנ"ל. און ווי מיר זענען צוריק גיקומען. האבן מיר זיי אלע שוין ניט גיפונען פנ"ל.

און די יד איז אויף פארפאלן גיווארין דעמולט. און פון דעמולט אן. זענען מיר אלע צושפרייט גיווארין. און מיר קענען שוין ניט גיין איטליכער אין זיין ארט אריין. צו פאנייען זיין כח. ווארין אז די וועלט איז שוין איבער גיקערט גיווארין. באדארף מען זיך שוין אנדערע וועגן היינט.

איבער דעם קאנען מיר שוין ניט ארויף גיין ווי דער איטליכער אין זיין ארט אריין ער זאל נעמען זיין כח. נאר די רשימה וואס ביי איטליכן איז גיבליבן (פלומר דער צייכן דהיינו דאס ביסל כח וואס סע איז נאך ביי איטליכן גיבליבן פון לאנט) איז אויך זייער גרויס. **און אויב דער גיבור** (וואס די מדינה האט פאר אים מורא גיהאט) איז דער גבור פון דעם מלך. איז ער בודאי זייער א גרויסער גבור (דאס האט אלץ דערציילט דער בעל תפלה פאר די לייט הנ"ל) און זיי האבן אויס גיקערט זיינע רייד און האבן זיך זייער פארוואנדערט.

און זיי האבן שוין גיהאלטן דעם בעל תפלה ביי זיך. און זיי האבן אים שוין ניט גיוואלט אנוועק לאזן פון זיך (ווארין טאמער דער גבור וואס ער וויל אנקומען אויף זיי. איז ער דער גבור פון דעם מלך הנ"ל וואס דער בעל תפלה קאן זיך מיט אים). **און דער גבור הנ"ל איז אלע מאל צו גיקומען נענטער** צו דער מדינה און ער האט אלע מאל גישיקט זיינע שלוחים צו זיי. ביז ער איז גיקומען צו דער מדינה און ער האט זיך גישטעלט אונטער דער שטאט און האט צו זיי אריין גישיקט זיינע שלוחים.

(אז זיי זאלן אים זאגן וואס זיי ווילן צו אונטער גיבן זיך צו גיין פנ"ל)

האבן זיי זייער גרויס מורא גיהאט פאר אים. האבן זיי גיבעטן דעם בעל תפלה. אז ער זאל זיי איין עצה געבן. האט דער בעל תפלה צו זיי גיזאגט. מען באדארף קלערין. דאס פיריכץ פון דעם גבור. כדי ער זאל דורך דעם דערקענען. אויב דאס איז דער גבור פון דעם מלך הנ"ל. **איז גיגאנגען דער בעל תפלה.** און איז ארויס גיגאנגען צום גבור. און ער איז גיקומען צו זיין חיל פון דעם גבור. און ער האט אנגיהויבן צו שמוסין מיט איין גבור פון די גבורים וואס זיי זענען גיגאנגען מיט דעם גבור (דהיינו מיט איינעם פון די ווארטעס) (כדי ער זאל קלערן אויב דאס איז דער גבור וואס ער קאן זיך מיט אים)

לאמיר זיך פאר הערן



די צוועלעווטע מעשה - דער בעל תפילה (6)

- ו. וואס איז געשען איינמאל ווען זיי זענען געגאנגען באנייען זייערע כוחות?
 - עס איז געווען א גרויסע שטורעם ווינט אויף דער וועלט
 - זיי זענען געבליבן דארטן און האבן נישט געקענט צוריק קומען
 - עס איז געווען א גרויסע שטורעם ווינט אין די מדינה פונעם גבור
- ז. וואס האט דער שטורעם ווינט געמאכט?
 - איבערגעדרייט פון ים צו יבשה און פון יבשה צו ים
 - איבערגעדרייט פון מדבר צו ישוב און פון ישוב צו מדבר
 - ביידע תשובות זענען ריכטיג
- ח. וואס האט דער שטורעם ווינט געמאכט אין שטוב פונעם מלך?
 - עס האט אלעס איבערגעדרייט
 - עס האט אלעס שאדן געמאכט
 - עס האט ארויס געכאפט דאס קינד פון בת מלכה
- ט. וואס נאך איז פארלוירן געווארן ביים שטורעם ווינט?
 - די יד פונעם מלך
 - די שווערד פונעם גבור
 - ביידע תשובות זענען ריכטיג
- י. האסטו געלערנט די מעשה פון די וואך?
 - יא
 - נ"ן
 - א חלק

- א. וועלכע מין האר האט געהאט די טאכטער פון בת מלכה?
 - פון גאלד
 - אלע קאלירן
 - ביידע תשובות זענען ריכטיג
- ב. וויאזוי איז דער גבור געווען שטארק?
 - פון זיך אליין
 - דער מלך האט אים געוויזן פון וואו ער זאל נעמען גבורה
 - ביידע תשובות זענען ריכטיג
- ג. פון וואו האט דער גבור געוואוסט פון דעם שווערד?
 - ער האט אליין געהאט אזא שווערד
 - דער קעניג האט אים געוואוזן דעם וועג צום שווערד
 - דער בעל תפלה האט אים געוואוזן דעם וועג צום שווערד
- ד. וויאזוי האבן די אוהב נאמן און דער מלך אויסגעהאלטן אין די צייט וואס זיי קענען נישט זיין צוזאמען?
 - זיי האבן אינגאנצן מסיח דעת געווען איינער פון צווייטן
 - זיי זענען אייביג געווען צוזאמען
 - זיי האבן געהאט פאטרעטן וואס איז געווען אויסגמאלט זייערע ביידע צורות האבן זיי זיך דעמאלט משעשע געווען מיט דעם
- ה. וואספארא סגולה האבן געהאט די פארטעטין?
 - אז ווער ס'האט געקוקט אויף דעם איז געהאלפן געווארן מיט קינדער
 - אז ווער ס'האט געקוקט אויף דעם האט באקומען די מדה פון אהבה
 - אז ווער ס'האט געקוקט אויף דעם איז געהאלפן געווארן מיט עשירות



טיפער געטראכט

וועמען האבן די מענטשן פון די מדינה פון עשירות גהאלטן ביי זיך. און זיי האבן אים ניט גיוואלט אוועק לאזן - און ווי אזוי איז ער ביים סוף יא געגאנגען פון זיי?

תשובות אויף די פריערדיגע וואך

וואספארא זאך האט דער בעל תפילה געזאגט פאר די מענטשן פון די מדינה של עשירות - און דער רבי דערציילט דאס 2 מאל ביי די וואך און ביי די פריערדיגע וואך? **סע איז א יחיד ברוך הוא פאר האנדין דהיינו דער בורא יתברך שמו וואס ער האט אלע באשאפן נאר אים באדארף מען דינען.**